



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



« Licence, Master professionnels en formation ouverte et à distance pour le développement du tourisme durable en Chine, au Vietnam et au Kirghizstan »

ERASMUS + LMPT n°573897-EPP-1-2016-BG-EPPKA2-CBHE-JP

DOSSIER D'ACCREDITATION - MASTER

**Titre d'emploi : Master en Management du Tourisme durable :
(1) STRATEGISTE DE TOURISME DURABLE : (2) GESTIONNAIRES DE
TOURISME DURABLE**

Région : Vietnam

Fait par : P9, Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Version Finale du 05 Septembre 2019

Grade:	Master	Domaine:	Master en gestion du tourisme durable
Mention:	...		

Université:	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Chaire: Présidente	Prof. Dr. Nguyen Thi Lan
Date de conception:	26/12/2018		

Rédacteurs:	<p>Assoc. Prof. Tran Huu Cuong, doyen de la faculté de comptabilité et de gestion des entreprises</p> <p>Dr. Nguyen Quoc Chinh, vice-doyen de la faculté de comptabilité et de gestion des entreprises</p> <p>Assoc. Prof. Do Quang Giam, Vice-doyen de la Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises</p>
-------------	--

Master en gestion du tourisme durable

I. Contexte du diplôme

a) Décrire dans quel contexte se situe le projet de création du nouveau curricula (les motifs, les buts visés).

Le tourisme est l'une des plus grandes industries du monde. Au cours des dernières décennies, le développement du tourisme a été principalement axé sur la croissance et l'expansion; Cependant, les impacts négatifs du développement du tourisme sur l'environnement sont désormais mieux pris en compte.

Au Vietnam, le tourisme contribue de manière significative au développement du pays. Cependant, les tendances récentes dans le domaine du tourisme exigent une approche durable de la gestion des activités touristiques et des organisations touristiques. Dans le domaine du tourisme, il existe une demande croissante de gestionnaires qualifiés possédant non seulement une compréhension large et approfondie de l'activité économique, mais aussi une idée claire des conséquences de la planification et de la définition des politiques sur l'environnement, la société, la culture et l'économie. .

Les résultats d'une enquête sur le tourisme réalisée à l'Université d'économie de Hue montrent qu'il existe une forte demande de gestionnaires et de personnel capables de gérer le tourisme de manière durable. L'Université d'économie de Hue dispose également des capacités et de l'expérience nécessaires pour dispenser des cours de troisième cycle sur les thèmes du développement durable et du tourisme.

Le programme principal de gestion du tourisme durable examine la manière dont le tourisme peut être compatible avec le développement d'organisations durables, la gestion des ressources naturelles et la conservation de la faune. Le programme fournit également aux étudiants des méthodes de recherche qui contribueront à la réalisation d'une étude du tourisme.

b) Lister les métiers visés par le nouveau curriculum, faire référence à la nomenclature officielle des métiers.

Les diplômés du programme de master en gestion du tourisme durable auront des perspectives de carrière, telles que les gestionnaires, les stratèges du tourisme, les responsables des politiques du tourisme, les experts du tourisme, les consultants du tourisme, les chercheurs du tourisme et les carrières universitaires.

Des opportunités de carrière dans les domaines suivants:

- Hôtels
- Agences de voyages, entreprises de tourisme
- Organismes naturels, culturels et patrimoniaux
- Autorités locales et nationales, organisations de la charité
- Centres de divertissement (parcs d'attractions / à thèmes, sports, expositions, etc.)
- Sociétés de conseil
- Universités et centres de recherche

c) Indiquer quelles sont les perspectives d'insertion professionnelles des jeunes diplômés.

L'industrie du tourisme est en train de devenir une industrie importante au Vietnam et le gouvernement vietnamien est très préoccupé par le développement du tourisme et pose des défis au développement du tourisme durable. Un grand nombre d'entreprises de tourisme ont été créées ces dernières années, ce qui a créé de bonne occasion d'emploi pour les étudiants. En outre, les étudiants qui ont obtenu leur diplôme de ce programme de maîtrise sont en mesure de poursuivre leurs études de doctorat dans le tourisme.

Récemment, il n'y a aucun programme d'éducation sur la gestion du tourisme durable au Vietnam. Ainsi, il existe une belle perspective d'intégration professionnelle des jeunes diplômés dans ce programme.

d) Indiquer l'origine des étudiants admis, leur nombre, les modalités de recrutement.

Le programme accepte les candidats de divers horizons ayant un intérêt pour la gestion du tourisme. Les étudiants qui souhaitent s'inscrire à ce programme que sont titulaires d'un baccalauréat dans les domaines du tourisme, de la gestion; Administration des affaires; Économie et domaines connexes. Les étudiants seront recrutés lors des examens d'entrée organisés chaque année par l'Université de Hué en mai et en octobre. L'examen adopte la réglementation du ministère de l'Éducation et de la Formation du Vietnam. L'examen d'admission comprend trois matières: économie; management et anglais. Environ 30 étudiants sont admis chaque année.

e) Indiquer s'il est offert la possibilité d'accès à un public adultes dans le cadre de la formation tout au long de la vie.

Les cours de formation de ce programme sont dispensés dans les deux sens: une formation en classe et une formation en ligne. Les cours en classe sont dispensés pendant le week-end et les cours en ligne par des vidéos et du matériel électrique. Par conséquent, le programme est adapté aux personnes travaillant dans l'industrie du tourisme (directeurs d'hôtels; réceptionnistes) et les agences gouvernementales (planification du tourisme)

f) Indiquer quelles sont éventuellement les poursuites d'études possibles.

Les étudiants terminés cette formation ont la possibilité de poursuivre leurs études avec un doctorat dans le tourisme durable. Ils sont également en mesure de mener des recherches sur le thème du tourisme.

g) Indiquer les modalités de composition de parcours différenciés le cas échéant.

Ce programme de master est conçu pour être complété en quatre semestres. Les étudiants doivent suivre 19 cours en quatre semestres. Les étudiants doivent également rédiger une thèse finale dans le domaine de la gestion du tourisme durable au semestre 4.

II. Descriptif général du curriculum

II.1. Description des acquis de formation:

Les acquis de formation	Descriptif
Les savoirs disciplinaires	<ul style="list-style-type: none">• Management : comprendre parfaitement les opérations commerciales et leurs exigences en matière de gestion d'entreprise. Exécuter les fonctions de gestion d'entreprise.• Économie : comprendre l'économie des opérations commerciales ; analyser les coûts et les bénéfices des opérations commerciales, comprendre les tendances économiques qui définissent l'environnement économique pour le fonctionnement des entreprises.• Marketing et comportement du consommateur : appliquer les principes de base du marketing et les connaissances avancées en marketing à l'organisation. Compréhension des besoins et du comportement du client. Développement de plans marketing et de campagnes marketing.• Transactions comptables et financières : application des principes comptables et exécution des transactions financières. Comprendre les principes du système financier mondial. Comprendre la gestion des flux de trésorerie de financement.• Psychologie sociale et comportementale : comprendre les connaissances de base des attitudes des touristes et de la dynamique du comportement de groupe, des tendances et influences sociétales, des migrations humaines, de l'ethnicité, des cultures ainsi que de leur histoire et de leurs origines.• Communication et médias : comprendre les connaissances des techniques et méthodes de production, de communication et de diffusion dans les médias (médias écrits, oraux et visuels).• Technologies de l'information et de la communication : connaître les systèmes et les technologies de l'information, Internet et les médias sociaux, notamment les systèmes d'information (systèmes de réservation, systèmes de transaction, etc.).• Entreprise durable : comprendre les principes de durabilité, de responsabilité sociale et les tendances en matière de développement du tourisme durable.
Les compétences spécifiques	<ul style="list-style-type: none">▪ Avoir la capacité d'identifier et de reconnaître les occasions et les menaces du développement du tourisme durable▪ Exercer des fonctions de direction et d'organisation en ce qui concerne les activités liées au développement durable et au fonctionnement durable de l'organisation touristique

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avoir la capacité de générer des idées et d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies, des plans et des actions (tactiques) répondant aux défis du développement du tourisme durable aux niveaux local, régional et national. • Élaborer et apporter des solutions aux problèmes commerciaux existants sur la base des principes et de la législation en matière de durabilité et de développement durable.
Les compétences transversales	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avoir la capacité d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies pour le développement général des organismes de tourisme. ▪ Fournir et sélectionner des idées de nouveaux produits et de nouveaux services et prendre les bonnes décisions pour leur mise en œuvre pratique ▪ Appliquer les principes généraux de gestion théorique aux opérations de tourisme quotidienne et aux activités commerciales ▪ Résoudre des problèmes majeurs dans la pratique en proposant des décisions alternatives et appropriées ▪ Avoir la capacité de sélectionner les technologies de l'information les plus efficaces et de les implémenter dans les processus de communication au sein du personnel de l'organisation et / ou avec les clients, l'institution publique et les autres parties prenantes ▪ Posséder une maîtrise appropriée de la langue étrangère et sélectionner la langue étrangère appropriée ainsi que le style de communication verbale et non verbale en ce qui concerne les différents types et attitudes de comportement des clients ▪ Avoir la capacité d'acquérir et de prendre en compte de nouvelles informations et d'adapter la décision prise en ce qui concerne l'évolution rapide de l'environnement commercial et opérationnel • Maintenir des communications, des relations et une collaboration efficace avec les partenaires commerciaux, les collègues de l'organisation et les autres parties prenantes, ainsi que la capacité de travailler en équipe et sous pression

II.2. La décomposition du curricula en semestres

Année	Semestre	Titre de semestre (*)	Unités d'enseignement et son fondement pour la conception
Année 1	S1	Connaissances générales et connaissances de base pour la gestion du tourisme durable	Le programme se compose de 6 modules de formation, dont cinq modules obligatoires et un module sélectif. Ils sont conçus pour fournir des connaissances générales et fondamentales à la gestion du tourisme durable.
	S2	Connaissances spécialisées	Cinq modules seront livrés au cours de ce semestre. Ces modules sont concentrés sur l'acquisition de connaissances spécialisées dans la gestion du tourisme durable.

Année 2	S3	Connaissances spécialisées	Les étudiants doivent compléter cinq modules. Ces modules portent sur des connaissances et des compétences spécifiques liées à la gestion du tourisme durable.
	S4	Thèse	Les étudiants appliquent leurs connaissances et leurs compétences pour mener des recherches sur la gestion du tourisme durable et faire la soutenance de thèse (expression orale).

No.	Semestre	Module	VNUA Crédit	EU ECTS
A	Unité d'enseignement		6/6	12
	* Module obligatoire		6/6	12
1	S1	Philosophie	4	8
2	S1	Anglais	2	4
B	Connaissances de base en tourisme		15/21	30/42
	* Module obligatoire		9/9	18/18
3	S1	Marketing pour le développement du tourisme durable	3	6
4	S1	Développement durable du tourisme	3	6
5	S1	Méthodes de recherche en tourisme durable management	3	6
	* Module au choix		6/9	12/18
6	S2	Responsabilité sociale des entreprises	3	6
7	S2	Gestion de projet du tourisme	3	6
8	S2	Logistique du tourisme	3	6
C	Connaissances de base en tourisme		27/35	54/70
	* Module obligatoire		12/12	24/24
9	S2	Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	3	6
10	S2	Gestion durable du tourisme	3	6
11	S2	Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	3	6
12	S2	Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	3	6
	* Module au choix (6/12 crédits)		15/23	30/46

No.	Semestre	Module	VNUA Crédit	EU ECTS
13	S3	Gestion des ressources patrimoniales	3	6
14	S3	Informations comptables pour la gestion du tourisme	3	6
15	S3	Gestion des canaux de distribution dans le secteur du tourisme	3	6
16	S3	Écotourisme	3	6
17	S3	Management stratégique dans le tourisme	3	6
18	S3	Développement touristique rural	2	4
19	S3	Gestion de la qualité dans le tourisme	3	6
20	S3	Gestion financière dans le tourisme	3	6
22	S4: *Thèse (obligatoire)		12/12	24/24
Total			60/71	120/142

II.3 La description des unités d'enseignement

Semestre 1 : Unité d'enseignement

UE	Objectifs	Disciplines/ modules	EC TS	Cours	TP	TL	W pers	Total
Philosophie	Consolider les connaissances philosophiques pour les travaux de recherche dans le domaine des sciences humaines et sociales; faire prendre conscience des fondements philosophiques de la révolution vietnamienne, surtout la période révolutionnaire de la rénovation du Vietnam. Améliorer les connaissances philosophiques pour répondre aux exigences de la formation de la science humaine et sociale de troisième cycle.	La théorie de la philosophie, l'ontologie, la dialectique, l'épistémologie, la théorie de la morphologie socio-économique, la philosophie politique, la conscience sociale, la philosophie des personnes.	8	60	20	20	100	200

Anglais	Utilisation des temps en anglais; phrase active - voix passive; niveaux de comparaison; phrase directe - phrase indirecte; comment convertir des catégories; types de phrases de condition; verbes manquants; les conjonctions.	Complètement des phrases; messages courts; lecture de textes ; remplissage de lacunes aux choix multiples; transformation de la phrase; des lettres, écouter et parler	4	40	10	0	50	100
Marketing pour le développement du tourisme durable	Aider les étudiants à acquérir les connaissances, la compréhension et la synthèse de la théorie marketing pour le développement du tourisme durable: marketing et système de marketing, objectifs marketing, position du produit, avantage concurrentiel, opportunités commerciales, produits et services commerciaux, comportement d'achat des clients, stratégie marketing mixte dans le développement du tourisme durable	Présentation générale du marketing pour le développement du tourisme durable; analyse de marché du tourisme et du tourisme durable et le comportement des touristes; commercialisation de certains services de tourisme durable; stratégie du marketing mixte (produit, prix, distribution et promotion) dans le développement du tourisme durable; analyse des résultats du marketing, efficacité et recherche du marketing pour le développement du tourisme durable.	6	40	20	15	75	150

Développement durable du tourisme	<p>Les étudiants ont des connaissances de base sur le secteur du tourisme, du tourisme durable, du développement durable et du développement du tourisme durable au Vietnam; développement du tourisme durable dans les zones écologiques sensibles: zones côtières, zones montagneuses et zones écologiques intactes; orientation et outils pour améliorer le tourisme durable; appliquer les connaissances et utiliser des outils de développement durable pour planifier des stratégies appropriées pour les destinations touristiques</p>	<p>Présentation générale du développement du tourisme durable; développement du tourisme durable dans les zones écologiques sensibles; orientation, outils et politiques pour le développement du tourisme durable; application du développement durable pour les destinations touristiques.</p>	6	40	20	15	75	150
Méthodes de recherche en tourisme durable management	<p>Analyser des méthodes de recherche en gestion du tourisme durable; - Sélectionner et appliquer des méthodes de recherche dans des études spécifiques; - Analyser des résultats de recherche</p>	<p>Présentation générale de la recherche sur la gestion du tourisme durable; conception de la recherche; méthodes de recherche; développement d'un système de mesures des variables; collecte des données de recherche; analyse des données et présentation des résultats de recherche</p>	6	40	20	15	75	150

Logistique du tourisme	Les étudiants peuvent expliquer la nature de la logistique et de la fourniture de services touristiques ; la planification d’approvisionnement des services; l’organisation de la fourniture de matériel pour le tourisme; l’organisation des services de transport dans le tourisme; la gestion des services d’hébergement	Présentation générale de la logistique dans le tourisme; planification d’approvisionnement des services; fourniture de matériaux au tourisme; services de transport dans le tourisme; hébergement.	6	40	20	15	75	150
------------------------	---	--	---	----	----	----	----	-----

Semestre 2 : Unité d’enseignement

UE	Objectifs	Disciplines/modules	ECT S	Cours	TP	TL	W pers	Total
Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	Comprendre le processus de conception des critères d’évaluation du tourisme durable; - Appliquer des critères pour évaluer le tourisme durable pour un certain nombre d’entreprises touristiques typiques et évaluer l’impact du tourisme durable sur la communauté	Les processus de conception des critères d’évaluation du tourisme durable. Les entreprises touristiques orientent vers le développement durable. L’évaluation de la durabilité des entreprises hôtelières. L’évaluation de la durabilité des agences de voyages.	6	40	25	10	75	150

Responsabilité sociale des entreprises	Comprendre et appliquer les connaissances de la responsabilité sociale, de l'éthique des affaires et de la culture d'entreprise dans les entreprises.	Responsabilité sociale des entreprises; quelques problèmes communs concernant l'éthique des affaires; développement de l'éthique des affaires; culture d'entreprise; culture dans les activités commerciales.	6	40	25	10	75	150
Gestion de projet du tourisme	Améliorer les connaissances des apprenants en gestion du projet, surtout dans les domaines de la gestion du tourisme et du développement régional.	Questions de la gestion du projet; Identification des problèmes pour la création des idées du projet; analyse des éléments de ressources et évaluation de l'efficacité du projet; la mise en œuvre du projet.	6	40	25	10	75	150

Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	Les étudiants sont fournis des contenus de la gestion de l'état sur le tourisme; ils peuvent comprendre, maîtriser et appliquer les politiques et les lois de l'État en matière de gestion et de planification du tourisme, analyser les facteurs influant sur la gestion publique du tourisme; et appliquer l'expérience de la gestion par l'État sur le tourisme de certains pays du monde et de certaines localités.	Gestion publique du tourisme; évaluation de la capacité et de l'efficacité de la gestion étatique du tourisme; planification du tourisme; gestion des stations touristiques et des destinations; processus de mise en œuvre du tourisme durable.	6	40	25	10	75	150
Gestion durable du tourisme	Fournir aux étudiants les connaissances, la compréhension et la synthèse du tourisme durable, la gestion touristique durable de l'État, du Gouvernement et des communautés locales; de l'industrie du tourisme et des touristes.	Importance du tourisme durable; gestion durable du tourisme de l'État ou du Gouvernement; gestion durable du tourisme des autorités locales et des communautés; gestion durable du tourisme de l'industrie du tourisme; gestion durable du tourisme du voyageur.	6	40	25	10	75	150

Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	<p>Expliquer la situation de la gestion des ressources humaines dans les organisations de tourisme</p> <p>Analyser les rôles et les activités de chaque fonction dans le domaine de la gestion des ressources humaines</p>	<p>Présentation générale de la gestion des ressources humaines du tourisme;</p> <p>planification des ressources humaines pour le tourisme;</p> <p>analyse du travail;</p> <p>recrutement de la main-d'œuvre touristique;</p> <p>formation et développement des ressources humaines du tourisme;</p> <p>évaluation de la performance au travail;</p> <p>création de la motivation dans le secteur touristique;</p> <p>rémunération touristique dans le secteur touristique.</p>	6	40	25	10	75	150
--	--	--	---	----	----	----	----	-----

Semestre 3 : Unité d'enseignement

UE	Objectifs	Disciplines/modules	ECTS	Cours	TP	TL	W pers	Total
Gestion des ressources patrimoniales	<p>Analyser les caractéristiques du patrimoine et leur rôle dans le développement du tourisme; Comprendre le patrimoine culturel et le naturel typique au Vietnam et dans le monde;</p> <p>Appliquer les points de vue, le contenu et les opérations dans la gestion étatique du patrimoine;</p> <p>Analyser l'offre et la demande du tourisme patrimonial; Planifier le développement du patrimoine.</p>	<p>Présentation générale du patrimoine; des ressources patrimoniales pour le développement du tourisme; de la gestion de l'État pour le patrimoine;</p> <p>Analyse de l'offre et de la demande du tourisme patrimonial;</p> <p>Démonstration de patrimoine</p>	6	40	25	10	75	150

Informations comptables pour la gestion du tourisme	<p>Analyser des caractéristiques des informations de comptabilité financière dans les entreprises de tourisme</p> <p>- analyser les différences de méthodes comptables affectant les indicateurs présentés dans les états financiers de l'entreprise de tourisme et les informations fournies aux parties concernant.</p>	<p>Caractéristiques de l'industrie du tourisme et de l'organisation comptable dans les entreprises du tourisme. États financiers des entreprises du tourisme;</p> <p>Informations de comptabilité financière sur les revenus et les dépenses dans les entreprises du tourisme;</p> <p>Informations de la comptabilité financière sur les actifs des entreprises du tourisme;</p> <p>Informations de la comptabilité financière sur les passifs des entreprises du tourisme</p>	6	40	25	10	75	150
---	---	--	---	----	----	----	----	-----

<p style="text-align: center;">Gestion des canaux de distribution dans le secteur du tourisme</p>	<p>Les étudiants sont fournis des connaissances de la croissance et du développement du tourisme, de la nature et des éléments constitutifs du tourisme, de la motivation et de la demande touristique, des impacts socio-économiques et environnementaux du tourisme, de l'organisation, de la gestion, de la réalisation. L'évaluation des résultats du tourisme à travers de diverses stratégies de distribution de services ; la stratégies de marketing reliant les besoins des voyageurs aux services ; le rôle des acteurs intermédiaires du secteur ; les facteurs internes et externes des fournisseurs de services influent les résultats et l'efficacité des activités touristiques ; le rôle de la technologie et les activités de transmission. La communication moderne dans l'industrie du tourisme. La gestion des canaux de distribution de services touristiques.</p>	<p>La croissance et le développement du tourisme moderne, les stratégies de développement du tourisme, les organisations et les agents du secteur du tourisme, le rôle des entreprises du tourisme dans le secteur du tourisme, la gestion des canaux de distribution des services de voyage.</p>	<p>6</p>	<p>40</p>	<p>25</p>	<p>10</p>	<p>75</p>	<p>150</p>
---	---	---	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

Écotourisme	<p>Comprendre et expliquer les caractéristiques de l'écotourisme :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre et appliquer les principes du développement du tourisme durable ; gérer les problèmes de pollution et protéger l'environnement dans les activités touristiques. - Identifier les objectifs et le contenu de la gestion de l'écotourisme; appliquer ses connaissances professionnelles pour guider et mettre en oeuvre le tourisme pour renforcer les liens et construire un modèle de développement du tourisme écologique. 	<p>Présentation générale de l'écotourisme (points, contenu et éléments de l'écotourisme); pollution de l'environnement et développement de l'écotourisme; gestion de l'écotourisme et des facteurs d'influence; liens dans le développement de l'écotourisme; tendance actuelle du développement de l'écotourisme.</p>	6	30	20	10	90	150
Management stratégique dans le tourisme	<p>Analyse des facteurs internes et externes qui influencent la stratégie de l'entreprise. Développer des stratégies appropriées pour les entreprises</p>	<p>Présentation générale de la gestion stratégique dans le tourisme; vision et mission de l'élaboration de stratégies; environnement interne; environnement externe; stratégie de commerce; développement et sélection des stratégies commerciales; stratégie de développement; revue et ajustement des stratégies</p>	6	30	20	10	90	150

Développement touristique rural	Le module vise à fournir une approche et une méthode du développement touristique rural basées sur une théorie pratique. Le module examine également les situations réelles du développement touristique rural pour suggérer des politiques et des solutions pour les apprenants.	Présentation générale du développement touristique rural; méthodes du développement touristique rural; situation potentielle et réelle du développement touristique rural au Vietnam; problèmes du développement touristique rural dans le monde et au Vietnam; sélection du développement touristique rural au Vietnam	4	30	0	10	60	100
Gestion de la qualité dans le tourisme	Les étudiants savent expliquer la nécessité de la gestion de la qualité dans le tourisme, la signification de la qualité dans le développement du tourisme moderne. Ils savent également analyser le rôle des clients et des employés dans la qualité de service, la culture de la qualité dans les entreprises touristiques, le système de gestion de la qualité et appliquer ces systèmes dans l'industrie du tourisme; analyser des coûts de la qualité et les méthodes de mesure de la qualité; les outils d'évaluation et d'amélioration de la qualité.	La signification du management de la qualité dans le secteur touristique. L'entreprise touristique - une organisation cible aux clients; le système de gestion de la qualité; et l'amélioration continue de la qualité	6	30	20	10	90	150

Gestion financière dans le tourisme	Fournir aux étudiants les concepts, les principes et les modèles d'application à la gestion financière dans le tourisme et la contribution de la gestion financière dans les secteurs de l'hôtellerie et du tourisme.	Présentation générale de la gestion financière du tourisme; analyse des états financiers; prix de devises et actualisation des flux de trésorerie; planification de capital d'investissement à long terme des entreprises de tourisme; coût d'utilisation du capital et structure du capital des entreprises de tourisme.	6	30	20	10	90	150
-------------------------------------	---	---	---	----	----	----	----	-----

Semestre 4: Unité d'enseignement

UE	Objectifs	Disciplines/modules	ECT S	Cours	TP	TL	W pers	Total
*Thèse	Ce module vise à aider les étudiants à appliquer des connaissances spécialisées dans les entreprises touristiques et les agences connexes; à acquérir des compétences de l'évaluation des opérations commerciales, de l'identification, de la conception et de la résolution des problèmes; à travailler de manière indépendante, efficace, éthique et responsable, avec un sens des responsabilités pour l'environnement et la société, et de continuer à améliorer leurs connaissances.	Ce module comprend les contenus suivants: élaboration d'un plan de commerce; élaboration d'une proposition de recherche; rédaction d'une revue de littérature et d'une méthodologie de recherche; d'analyse du développement des ressources touristiques et de la performance des entreprises; identification et analyse des problèmes de l'entreprise et proposition des solutions; rédaction des rapports finaux et présentation des résultats devant le Comité de recherche.	24	0	600		0	600

II.3. Tableau de mise en corrélation entre compétences et unités d'enseignement

Note : 1 Aucun soutien; 2. Soutien; 3. Bon soutien

Compétences

Description

- E1 Posséder les connaissances générales en économie et gestion et les utiliser pour développer des activités commerciales, comprendre et expliquer les changements et les phénomènes socio-économiques
- E2 Acquérir les compétences de gestion nécessaire dans des domaines tels que la finance, le marketing et la gestion des ressources humaines et les utiliser pour gérer efficacement les opérations commerciales des entreprises de tourisme.
- E3 Acquérir des connaissances approfondies en tourisme et dans des domaines

- particuliers tels que le développement du tourisme, la gestion du tourisme et les méthodes de recherche en tourisme
- E4 Comprendre et être capable d'appliquer l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans la gestion du tourisme
- E5 Appliquer des connaissances approfondies et des compétences professionnelles en économie du tourisme, gestion des ressources touristiques et analyse des politiques touristiques
- E6 Recueillir et analyser des données, rédiger des rapports et généralement mener des projets de gestion du tourisme
- E7 Habiletés d'autogestion, y compris l'auto-apprentissage, la recherche, la communication, la gestion du temps, etc.
- E8 Fournir un service, traiter les plaintes des touristes ou des clients, en raison d'avoir la compréhension de leurs exigences et leurs attentes efficaces
- E9 Prendre des décisions efficaces pour résoudre les problèmes de l'opération touristique.
- E10 Fournir de nouvelles idées; concevoir et développer des offres et des forfaits touristiques; et proposer des suggestions d'amélioration les offres de services efficaces ou les opérations commerciales
- E11 Collaborer efficacement avec les partenaires et les collègues; travailler en équipe
- E12 Apprendre et s'adapter rapidement aux nouveaux paramètres et aux nouvelles exigences de commerce; travailler sous pression et élaborer, mettre en œuvre des décisions correctives nécessaires.

Code	Modules	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	E10	E11	E12
M1	Philosophie	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
M2	Anglais	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	3
M3	Marketing pour le développement du tourisme durable	1	2	2	3	3	2	3	3	3	2	2	1
M4	Développement durable du tourisme	1	2	2	2	3	2	2	3	3	2	1	1
M5	Méthodes de recherche en tourisme durable management	1	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	2
M6	Responsabilité sociale des entreprises	1	2	2	2	1	2	2	2	3	1	1	1
M7	Gestion de projet du tourisme	1	2	2	2	2	2	3	3	3	2	2	3
M8	Logistique du tourisme	1	2	3	2	2	2	2	2	3	1	2	1
M9	Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	1	2	2	2	2	3	2	1	3	1	3	1

M10	Gestion durable du tourisme	1	3	2	2	2		2	1	3	1	1	1
M11	Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	1	3	2	2	2	3	2	2	3	1	1	1
M12	Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	1	2	2	2	1	2	2	1	2	2	1	1
M13	Gestion des ressources patrimoniales	1	2	3	2	2	2	2	1	2	1	1	1
M14	Informations comptables pour la gestion du tourisme	1	3	2	2	1	3	2	1	2	1	2	1
M15	Gestion des canaux de distribution dans le secteur du tourisme	1	2	2	2	2	3	2	1	2	1	1	1
M16	Écotourisme	1	2	3	2	2	2	2	1	2	1	1	1
M17	Management stratégique dans le tourisme	1	2	2	3	2	3	3	1	2	1	1	1
M18	Développement touristique rural	1	2	3	2	2	2	2	1	2	1	1	1
M19	Gestion de la qualité dans le tourisme	1	2	2	2	2	2	2	1	2	1	1	1
M20	Gestion financière dans le tourisme	1	3	2	2	2	3	2	1	2	1	2	1
M21	Thèse	2	3	3	2	3	3	3	3	3	2	2	2

II.4. Le projet tutoré

a) Décrire les caractéristiques du projet tutoré et ses relations avec le contenu de la formation

- Nom du projet: Planification d'affaire pour une entreprise de tourisme ou de voyage
- Résultat du projet: Un plan d'affaires complété
- Type: Mission individuelle des étudiants
- Exigences :
 - Appliquer les connaissances et les compétences acquises par des cours pour mettre en oeuvre dans l'entreprise de tourisme ou de voyage
 - Acquérir des compétences pratiques et des expériences professionnelles dans

l'organisation et la gestion d'une entreprise

- Pouvoir appliquer toutes les étapes nécessaires pour construire un plan d'affaires
- Pouvoir collecter et analyser des informations, telles que les informations internes (missions et stratégies commerciales de l'entreprise, coûts, revenus, marketing, recrutement,...) et celles externes (concurrents, environnement commercial, analyse de marché) pour la planification des activités.
- Etre capable de rédiger un rapport complet, de présenter et de défendre le résultat
- Pouvoir travailler de manière indépendante ou en groupe et auto-contrôler le flux de travail
- L'étudiant doit rester en contact avec son tuteur universitaire et écrire ses activités quotidiennes dans son cahier journal.

b) Décrire le rôle des deux types de tuteur (le tuteur universitaire, le tuteur d'entreprise)

Le projet demande un tuteur universitaire et un tuteur d'entreprise. Ses responsabilités suivantes:

- **Tuteur universitaire:**

- Rejoindre le Comité académique pour approuver les plans ou les propositions des étudiants
- Fournir une orientation académique et un soutien aux étudiants (plans de travail, méthodologie...)
- Suivre le processus de tutorat
- Évaluer le résultat du tutorat
- Travailler en étroite collaboration avec le tuteur professionnel pour résoudre tous les problèmes supplémentaires

- **Tuteur d'entreprise :**

- Travailler en étroite collaboration avec le tuteur académique et les étudiants pour perfectionner les plans ou les propositions de recherche
- Donner des conseils professionnels aux étudiants sur le lieu de travail
- Surveiller le processus du tutorat
- Évaluer le résultat du tutorat

c) Décrire les résultats attendus en termes du projet à livrer

Les résultats attendus du projet:

Un plan d'affaires complètes pour l'entreprise de tourisme ou de voyage avec les détails suivants :

- Introduction de l'entreprise
- Analyse des conditions internes
- Analyse des conditions externes
- Plan du personnel
- Plan de produit et d'opération
- Plan du marketing
- Plan de la finance
- Plan global

d) Décrire les modalités de défense du projet de recherche

- Soumettre un rapport complet
- Présentation orale des résultats principaux

e) *Indiquer le calendrier de réalisation du projet de recherche*

- Durée du projet : 3 mois
- 1er mois : l'étudiant collabore étroitement avec des tuteurs universitaires et professionnels pour finaliser la proposition et le plan de travail; commencer à collecter des informations
- À partir du 2ème mois: travailler dans l'entreprise
- Fin du 3ème mois: rédiger un rapport et préparer les résultats

f) Indiquer le nombre de crédits octroyés au projet de recherche : 6 crédits

II.5. Le stage en entreprise

a) *Indiquer le calendrier des stages*

Le stage est effectué au 4ème semestre. Les étudiants passent quatre mois dans des entreprises de tourisme (hôtels; agents de voyages) ou des agences gouvernementales pour effectuer des recherches et rédiger leur thèse.

b) *Indiquer les types d'entreprises et les types d'emplois à faire du stage*

Les étudiants effectueront le stage dans les entreprises suivantes :

- ✓ Agence de voyages/organisateur de voyages
- ✓ Sites touristiques culturels, historiques et muséaux
- ✓ Sites touristiques naturels (parcs naturels, réserves)
- ✓ Entreprises de transport
- ✓ Entreprises touristiques locales
- ✓ Administration du secteur public
- ✓ Organisations non gouvernementales

c) *indiquer les modalités de suivi des stages en entreprise, le rôle du professeur référent du stage, le rôle du tuteur entreprise*

Après les stages:

- les étudiants soumettront leur plan de travail détaillé en fonction de la discussion avec leur professeur référent et leur tuteur d'entreprise;
- le plan sera évalué par le comité mixte entre l'université et l'entreprise et toutes les exigences ou révisions ultérieures seront notées;
- les étudiants adresseront les commentaires et commenceront le stage;
- un comité mixte entre l'université et l'entreprise évaluera les résultats du stage.

*Professeur d'université:

- Rejoignez le comité de stage pour approuver les plans / propositions de stage des étudiants
- Fournir une orientation académique et un soutien aux étudiants (plans de travail, méthodologie...)
- Suivre le processus de stage
- évaluer les résultats du stage
- Travailler en étroite collaboration avec le tuteur professionnel pour résoudre tout problème supplémentaire

*Société tuteur:

- Travailler en étroite collaboration avec le tuteur académique et les étudiants pour les plans / propositions de stage

- Fournir des conseils professionnels aux étudiants sur le lieu de travail
- Suivre le processus de stage
- évaluer les résultats du stage

II.6. Le stage à l'international

a) *Indiquer le calendrier des stages à l'international*

N'est pas applicable

b) *Indiquer les types d'entreprises et de postes de travail correspondant aux contenus de la formation*

N'est pas applicable

c) *Indiquer les contenus du contrat pédagogique liant l'entreprise d'accueil et l'université (cahier des charges ou convention type à faire figurer en annexe)*

N'est pas applicable

d) *Indiquer les modalités d'évaluation du stage à l'étranger, le nombre d'ECTS accordés à cette UE*

N'est pas applicable

II.7. Les mobilités vers les entreprises étrangères (le cas échéant)

a) Lister les universités ayant un partenariat avec l'université ainsi que les chaires (ou département, ou institut) concernées

N'est pas applicable

b) Indiquer les domaines, les diplômes pour lesquels une période de mobilité est possible

N'est pas applicable

III Modalités de contrôle des connaissances

- a) Pour chaque UE, indiquer les modalités de contrôle des connaissances
- Forme du contrôle (épreuve écrite, orale, pratique, soutenance, etc.)
 - Durée de l'épreuve
 - Coefficient de l'épreuve (le cas échéant)
 - Score

Modules	Forme du contrôle	Durée de l'épreuve	Coefficient de l'épreuve	Score
Philosophie	Épreuve écrite	90	70	0-10
Anglais	Pratique	20	60	0-10
Marketing pour le développement du tourisme durable	Épreuve écrite	90	70	0-10
Développement durable du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Méthodes de recherche en tourisme durable	Épreuve écrite	90	70	0-10

Modules	Forme du contrôle	Durée de l'épreuve	Coefficient de l'épreuve	Score
management				
Responsabilité sociale des entreprises	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion de projet du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Logistique du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion durable du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion des ressources patrimoniales	Épreuve écrite	90	70	0-10
Informations comptables pour la gestion du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion des canaux de distribution dans le secteur du tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Écotourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Management stratégique dans le tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Développement touristique rural	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion de la qualité dans le tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Gestion financière dans le tourisme	Épreuve écrite	90	70	0-10
Thèse	Soutenance de thèse	90	70	0-10

b, Indiquer les règles de verdict

- *Règles d'attribution des UE*
- *Règle de compensation entre unités (le cas échéant)*
- *Durée de validité*
- *Notes éliminatoires*

- Le processus de formation selon le modèle de crédit
- Conditions d'obtention du diplôme:
 - ✓ Les étudiants doivent accumuler au moins 48 sur 60 crédits (soit 96 sur 120 ECTS du programme),
 - ✓ Répondre aux exigences de l'anglais du niveau B1 (conformément au cadre européen de référence)
 - ✓ Détenir un certificat de l'éducation physique et de l'éducation de la défense

Durée de formation: 1.5-2 ans.

Méthode d'évaluation

Clarification du système de classement		
Échelle de notation en 10 points	Grade	Échelle de notation en 4 points
8.5 – 10	A	4
7.0 – 8.4	B	3
5.5 – 6.9	C	2
4.0 – 5.4	D	1
Less than 4.0	F	0

Le rang de l'étudiant est déterminé par la moyenne cumulative de l'ensemble du cours, comme suit:

Système de classement	
RANG	MC (échelle de notation en 4 points)
Excellent	3,60 – 4,00
Très bien	3.20 - 3.59
Bien	2.50 - 3.19
Moyenne	2.00 – 2.49

IV Composition de l'équipe pédagogique

a) Le responsable pédagogique général du nouveau curriculum

Nom : Tran

Prénom : Huu Cuong

Fonction : Doyen de la faculté de comptabilité et de gestion des entreprises

Université : Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam

b) Les responsables pédagogiques par unités d'enseignement

UE	Responsable d'UE	University of attachment
Philosophie	Faculté de sciences politiques et sociales	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam

UE	Responsable d'UE	University of attachment
Anglais	Faculté d'Enseignement et de langues étrangères	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Marketing pour le développement du tourisme durable	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Développement durable du tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Méthodes de recherche en tourisme durable management	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Responsabilité sociale des entreprises	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion de projet du tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Logistique du tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion durable du tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion des ressources patrimoniales	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Informations comptables pour la gestion du tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion des canaux de distribution dans le secteur du	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam

UE	Responsable d'UE	University of attachment
tourisme		
Écotourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Management stratégique dans le tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Développement touristique rural	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion de la qualité dans le tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Gestion financière dans le tourisme	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam
Thèse	Faculté de comptabilité et de gestion des entreprises	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam

c) Professeurs intervenant dans le curriculum

Nom prénom	Université	Disciplines enseignées	Nombre d'heures d'intervention	UE concernées
Nguyen Van Hung	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Philosophie	200	Connaissance générale
Pham Thi Hanh	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Anglais	100	Connaissance générale
Tran Huu Cuong	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Marketing pour le développement du tourisme durable	100	Connaissances spécialisées
Bui Thi Nga	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Développement durable du tourisme	100	Connaissances spécialisées
Nguyen Quoc Chinh	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Méthodes de recherche en tourisme durable management	150	Connaissances spécialisées

Nom prénom	Université	Disciplines enseignées	Nombre d'heures d'intervention	UE concernées
Pham Thi Huong Diu	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Responsabilité sociale des entreprises	100	Connaissances spécialisées
Tran Quang Trung	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion de projet du tourisme	100	Connaissances spécialisées
Nguyen Van Phuong	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Logistique du tourisme	100	Connaissances spécialisées
Le Thi Minh Chau	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	100	Connaissances spécialisées
Do Quang Giam	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion durable du tourisme	150	Connaissances spécialisées
Pham Thi Huong Diu	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion avancée des ressources humaines dans le tourisme	150	Connaissances spécialisées
Chu Thi Kim Loan	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	100	Connaissances spécialisées
Nguyen Van Phuong	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion des ressources patrimoniales	150	Connaissances spécialisées
Nguyen Thi Thuy	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Informations comptables pour la gestion du tourisme	150	Connaissances spécialisées
Tran Huu Cuong	Université Nationale de l'Agriculture du	Gestion des canaux de distribution	150	Connaissances spécialisées

Nom prénom	Université	Disciplines enseignées	Nombre d'heures d'intervention	UE concernées
	Vietnam	dans le secteur du tourisme		
Phi Thi Diem Hong	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Écotourisme	150	Connaissances spécialisées
Nguyen Quoc Chinh	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Management stratégique dans le tourisme	150	Connaissances spécialisées
Do Quang Giam	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Développement touristique rural	100	Connaissances spécialisées
Tran Thi Thu Huong	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion de la qualité dans le tourisme	150	Connaissances spécialisées
Le Thi Thanh Hao	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Gestion financière dans le tourisme	150	Connaissances spécialisées
Tous professeurs	Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam	Thèse	600	Connaissances spécialisées

d) professionnels intervenant dans le curriculum

Nom prénom	Entreprise	Disciplines enseignées	Nombre d'heures d'intervention	UE concernées
Le Hong Thai	Hanoi touriste entreprise	Développement durable du tourisme	50	Connaissances spécialisées
Nguyen Hong Nguyen	Hanoi touriste entreprise	Systèmes de mesure de la performance durable dans le tourisme	50	Connaissances spécialisées
Nguyen Kieu Anh	Vietsus entreprise	Gestion de projet du tourisme	50	Connaissances spécialisées

Nguyen Van Nghia	Directeur de Peace Touriste JSC	Gouvernance et planification stratégique des destinations du tourisme durable	50	Connaissances spécialisées
Trinh Thi Hue	Hung Think commerce et touriste entreprise	Responsabilité sociale des entreprises	50	Connaissances spécialisées
Nguyen Thi Dung	Khanh Gia voyages entreprise	Logistique du tourisme	50	Connaissances spécialisées
Nguyen Van Chi	NEF Digital entreprise	Marketing pour le développement du tourisme durable	50	Connaissances spécialisées

V. Insertion professionnelle

a) Indiquer les modalités d'aide à l'insertion professionnelle des jeunes diplômés

Recherche de stage en entreprise

Le stage durera deux mois et les étudiants pourraient travailler comme employés ordinaires dans des entreprises afin de préparer les compétences nécessaires pour pouvoir travailler après avoir obtenu leur diplôme de l'Université.

Ateliers de technique de recherche d'emplois

Chaque année, l'Université organise des ateliers et un «salon de l'emploi» où les étudiants peuvent s'entraîner à trouver un emploi. De nombreux étudiants pourraient trouver un emploi à temps partiel dans les entreprises par le biais de salons de l'emploi et nombre d'entre eux pourraient travailler pour ces entreprises après avoir obtenu leur diplôme de l'université.

Constitution de bases de données entreprises

b) Indiquer la composition et le rôle de la cellule d'aide à l'insertion

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
1	Affaires académiques	Construction de la stratégie de développement de la formation; recrutement et inscription; élaboration d'un programme de formation orientée vers les besoins de la société ; planification et mise en oeuvre de la formation et gestion de l'étude des étudiants (du niveau de formation associée au celui de doctorat); organisation de la	- Délivrer des copies officielles de documents et de fichiers aux apprenants conformément aux réglementations légales; - Effectuer toutes les procédures d'inscription, d'obtention du diplôme, de sort de l'universitaire et de transfert de l'université; - Collaborer avec les banques pour fournir la carte bancaire aux apprenants conformément aux

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
		formation et gestion de la formation associée ; des activités de recherche scientifique; résolution des problèmes émergents.	réglementations du Ministère d'Éducation et de Formation; - Mettre en œuvre les politiques et les réglementations édictées par l'État et l'Université concernant les bourses d'études, les frais de scolarité, les éloges, les récompenses et la discipline des étudiants; - Exécuter des programmes de bourses et de crédits pour les étudiants.
2	Service de finance	<ul style="list-style-type: none"> - Développer et gérer les plans financiers de l'Université. Le Département inspecte les recettes, les dépenses et le travail de planification financière à l'université; - Être responsable de la gestion, de la réception et de l'utilisation efficace de toutes les dépenses du budget de l'État. - Surveiller les dépenses provenant des recettes et d'autres sources conformément à la réglementation gouvernementale en matière de gestion financière. 	- Traitement des frais de scolarité des étudiants
3	Bureau administratif de l'université	<ul style="list-style-type: none"> - Gérer, résumer et proposer des idées; organiser et gérer les activités de l'Université, - Être responsable de la gestion des documents, des problèmes administratifs et des tâches juridiques; des plans et des stratégies des universités; - Surveiller les questions de sécurité et de sûreté de l'université. - Le centre de gestion des résidences universitaires pour 	<ul style="list-style-type: none"> - Fournir des lettres de référence aux étudiants en stage ou en thèse; - Surveiller les salles de classe et les salles de conférences;

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
		étudiants et les services du campus.	
4	Bureau de la coopération internationale	Résoudre les problèmes liés aux activités de coopération internationale conformément aux tâches assignées par le Conseil des recteurs, et coopérer avec d'autres départements, instituts et centres conformément à des principes administratifs et opportuns	<ul style="list-style-type: none"> - Être responsable du programme d'échange d'étudiants; - Être responsable des informations des bourses internationales aux étudiants VNUA - Être responsable de l'admission des étudiants internationaux; - Organiser les transports et l'hébergement pour les étudiants internationaux.
5	Bureau de la science et de la technologie	<ul style="list-style-type: none"> - Développer des recherches scientifiques et technologiques et construire des plans et des programmes de transfert; - Collaborer avec les autres unités de VNUA pour exécuter les tâches assignées de gestion et de coordination des activités scientifiques et technologiques; Mettre en œuvre et surveiller les activités scientifiques et technologiques et rapporter au Conseil des recteurs et aux organismes concernés; - Gérer l'exécution des règlements, des règles et des directives à VNUA; - Faciliter le processus d'appel d'offres pour les projets ou les projets de recherche scientifique et technologique; Gérer, surveiller et examiner la mise en œuvre des projets; Nommer les unités, les personnes excellentes dans la recherche scientifique et technologique à VNUA pour reconnaître et récompenser leurs réalisations; organiser des 	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser et distribuer des fonds pour la recherche des étudiants chaque année; - Organiser des concours de recherche scientifique pour les étudiants.

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
		<p>recherches scientifiques pour les étudiants;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diffuser les réalisations scientifiques et technologiques et les transférer; - Archiver toutes les activités scientifiques, technologiques et coordonner avec la bibliothèque de VNUA afin de constituer une base de données sur les résultats scientifiques et technologiques; - Coordonner avec les autres unités fonctionnelles pour résoudre les problèmes associés, tels que le personnel, l'équipement, le budget et les réglementations, conformément aux réglementations légales. 	
6	Centre d'assurance de la qualité	<p>Consulter et assister le président de l'université, tels que:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gestion, proposition et mise en œuvre de l'assurance qualité de l'enseignement supérieur par la planification et le déploiement de l'assurance de la qualité; - Évaluation des activités de l'Université pour améliorer la qualité de l'éducation et d'autres activités; - Inscription à l'accréditation d'un programme éducatif - Maintien et développement des conditions et du système de l'assurance qualité - Rapport des résultats de l'évaluation de la qualité comme prescrit. 	<ul style="list-style-type: none"> - Collecter et analyser les commentaires des étudiants sur les cours de chaque semestre par le système en ligne et les questionnaires; - Collecter et analyser les commentaires des diplômés sur les programmes d'enseignement; - Résoudre les problèmes liés aux systèmes de commentaires des étudiants;
7	Bibliothèque et centre	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser, conserver et fournir l'accès aux archives, 	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser, conserver et donner l'accès aux archives, aux sources

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
	d'information de Luong Dinh Cua	aux sources de livres et de documents ; - Organiser des formations et des donner des indications sur les systèmes de services de bibliothèque et leurs utilisations pour les personnels universitaires et les étudiants; - Collaborer et partager des ressources avec d'autres bibliothèques nationales, régionales et internationales.	de livres et de documents pour les étudiants - Organiser annuellement la formation et les directives sur les systèmes de services de bibliothèque et leurs utilisations - Recueillir et analyser les besoins et les commentaires des étudiants pour améliorer la qualité du service;
8	Clinique universitaire	La clinique est principalement la consultance du Président du conseil sur les soins de santé en milieu scolaire. Il est responsable d'assurer la santé des personnels universitaires et des étudiants. Il fournit des bilans de santé, des traitements et des médicaments sur ordonnances pour des maladies. Pour les cas de maladies graves, il prépare les papiers administratifs, le transfert des patients à l'hôpital.	- Faire des examens médicaux et classifiez la santé des étudiants de première et dernière année. - Fournir les premiers secours et les soins médicaux d'urgence, faire un bilan de santé sur la maladie ou la blessure courante des étudiants; - Diffuser, éduquer et orienter tous les problèmes liés à la santé; persuader les apprenants de participer à l'assurance maladie; - Vérifier l'hygiène alimentaire à la cantine d'étudiants et aux autres restaurants du campus - Pulvérisation de produits chimiques pour prévenir les maladies;
9	Bureau de politique et de gestion des étudiants	Il est responsable de la mise en œuvre des politiques spéciales pour les étudiants ayant des difficultés, de la sélection d'étudiants mérités des bourses d'études données par des bailleurs de fonds ; de la mise en œuvre des règles de discipline ou de motivation. Il organise des formations de savoir-être et fournit aux étudiants des consultations et des services liés aux études, tels que des services de soins de	- Résoudre les problèmes liés à l'exonération des frais de scolarité, au soutien financier, à l'assurance-maladie, aux bourses d'études pour les étudiants pauvres et au mérite des étudiants obtenant les résultats excellents dans la recherche scientifique, les activités pour les jeunes et les compétitions olympiques. - Organiser des activités extra-scolaires, des activités volontaires; donner des formations de savoir-être.

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
		santé ou des hébergements pour les étudiants de l'internat.	<ul style="list-style-type: none"> - Surveiller des clubs d'étudiants - Gérer les profils des étudiants; - Aider les étudiants à s'inscrire aux services militaires, à l'hébergement et à l'internat; - Enregistrement de la salle universitaire pour les activités extra-scolaires des étudiants - Organiser des salons du travail chaque année;
10	Bureau de la gestion des installations et de la construction d'infrastructures	Ce bureau a pour fonction de conseiller le recteur dans la gestion, l'achat, la réparation et le maintien de l'infrastructure de l'Université pour la formation, la recherche scientifique dans l'université. Le bureau est responsable de planifier la gestion des infrastructures et des équipements de l'Université ; d'examiner le processus d'achat et de maintenance, d'utilisation du matériel et de l'équipement dans tous les départements, les facultés, les salles de classe, les laboratoires, les bureaux, etc.	Être responsable de l'élaboration des plans de gestion des installations et des équipements de l'Université, de l'inspection du processus d'achat et de maintenance, d'utilisation du matériel et de l'équipement dans tous les départements, les facultés, les salles de classe, les laboratoires...
11	Centre d'éducation physique et sportive	<ul style="list-style-type: none"> - Élaborer et mettre en œuvre des programmes d'entraînement physique; - Organiser des activités sportives et des concours de sport pour les personnels universitaires et les étudiants; - Planifier et surveiller les activités physiques et sportives de l'Université; 	<ul style="list-style-type: none"> - Mettre en place des programmes d'entraînement physique; délivrer des certificats d'éducation physique aux étudiants; - Organiser des activités sportives et des concours pour les étudiants; - Entraîner des athlètes de l'université
12	Centre d'aide aux étudiants et d'orientation professionnelle	- Fournir des soutiens et des conseils en matière d'orientation professionnelle et de candidature à un poste;	- Organisation d'activités de conseils: méthodes d'apprentissage, problèmes psychologiques... pour les étudiants;

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
		<ul style="list-style-type: none"> - Participer à organisation des salons d'emploi universitaires. - Réaliser des enquêtes sur l'emploi des diplômés. - Fournir un soutien psychologique et des services de conseil. 	<ul style="list-style-type: none"> - Aider les étudiants dans leur candidature à un emploi et leur orientation professionnelle; - Organiser la formation des compétences essentielles pour trouver un emploi, telles que la rédaction d'un curriculum vitae, préparation d'un entretien d'embauche et communication avec les employeurs. - Créer « des ponts » interactifs entre les étudiants et les employeurs; chercher les occasions de stage dans les entreprises pour suggérer aux étudiants.
13	Centre d'éducation internationale	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser des cours de langues étrangères pour les étudiants et les professeurs afin d'améliorer leur capacité de langues étrangères; - Donner des conseils et achever des formalités administratives pour les étudiants en formation à l'étranger, ou en stage à l'étranger 	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser des cours de langues étrangères en se basant sur la demande des étudiants. - Organiser des cours d'anglais pour les étudiants. - Mettre en place des cours de préparation et d'apprentissage pour les examens d'anglais tels que TOEFL, TOEIC, IELTS; - Organiser des tests d'essai d'anglais pour les étudiants avant l'obtention du diplôme. - Organiser des clubs d'anglais et des festivals culturels avec des étudiants internationaux; - Assister aux étudiants dans le processus de documents pour les études et les stages à l'étranger.
14	Centre de formation des savoir-être	Fournir et organiser la formation de savoir-être à tous les étudiants et à d'autres personnes selon leurs besoins	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser des cours de formation de savoir-être pour les étudiants afin d'atteindre les résultats d'apprentissage attendus des programmes d'enseignement; - Fournir des certificats de formation en compétences de savoir-être aux étudiants selon l'exigence du programme pour

No	Offices/ Centre	Fonction globale	Fonction spécifique liée aux problèmes des étudiants
			l'obtention du diplôme; - Fournir d'autres cours de formation de savoir-être aux étudiants
15	Centre de technologie et de l'information de VNUA	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser des cours de formation en informatique destinés aux personnels et aux étudiants afin de répondre aux normes de l'université et aux exigences du programme d'enseignement; - Mettre en œuvre la formation en ligne; - Fournir des certificats sur les cours de formation en informatique 	<ul style="list-style-type: none"> - Organiser des cours de formation en informatique destinés aux étudiants afin de répondre aux exigences du programme d'enseignement; - Fournir des certificats sur les cours de formation en informatique - Former par le système électronique de formation et l'assister
16	Centre d'expérimentation et de formation professionnelle	<ul style="list-style-type: none"> - Assurer la formation professionnelle; - Mettre en œuvre la recherche scientifique et le développement du modèle de production végétale et animale; - Transférer les technologies 	<ul style="list-style-type: none"> - Fournir aux étudiants la formation professionnelle répondant aux exigences du programme d'enseignement
17	Union de la jeunesse et Association étudiante	<ul style="list-style-type: none"> - Encourager et promouvoir les syndicalistes, les jeunes et les étudiants à vivre avec leurs propres rêves, leurs ambitions, leur enthousiasme, leur créativité et leur initiative dans le domaine des sciences, afin de développer la force excellente de la jeunesse dans tous les domaines. 	<ul style="list-style-type: none"> - Etre représentatif ; concerner et protéger les droits légitimes des responsables et des syndicalistes. - Organiser de diverses activités ; jouer son rôle dans la création d'un environnement éducatif pour les syndicalistes dans l'effort de mettre en oeuvre les tâches du domaine politique, économique, culturel, sociétal, militaire, de la sécurité sur leur lieu et à l'université. - Organiser des activités volontaires

VI Le supplément au diplôme

Voir Exemples dans la partie « Lot2 / 2.1.1. Guide méthodologique commun / E. Autres documents Europass ».

Annexe 1 : Le partenariat avec les établissements de formation

1.1. Les universités concourant à la formation

Universités	Rôle dans la formation

Joindre les conventions.

1.2. Les collèges concourant à la formation

Collèges	Rôle dans la formation

Joindre les conventions.

Annexe 2 : Le partenariat avec les entreprises

2.1. Les entreprises concourant à la formation

Entreprises	Rôle dans la formation
Hanoi touriste entreprise	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants
Vietsus entreprise	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants
Khanh Gia voyages entreprise	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants
Hung Thinh commerce et touriste entreprise	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants
Peace Touriste JSC	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants
NEF Digital entreprise	Accompagner dans la formation, le projet touristique, le stage, la thèse, la pratique, l'évaluation de la qualité des étudiants, la création d'emplois pour les étudiants

Joindre les conventions.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ
(V/v Hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch)

Hôm nay ngày 26 tháng 12 năm 2018, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

(BÊN A) KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Nguyễn Quốc Chính**
Chức vụ: Phó Trưởng Khoa

(BÊN B) CÔNG TY CP LỮ HÀNH HANOITOURIST

Địa chỉ: 18 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội
Đại diện: **Ông Lê Hồng Thái**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo và quản bá du lịch. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

(BÊN A) Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh du lịch của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu tour du lịch của quý Công ty cho du khách trong và ngoài nước có nhu cầu.

(2) Quảng bá Logo gắn với website của quý Công ty trên website của Dự án Erasmus+ về “**Phát triển du lịch bền vững**” gồm 24 tổ chức du lịch quốc tế của 10 quốc gia thành viên, trong đó có Việt Nam.

(3) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về du lịch do chuyên gia nước ngoài đến thực hiện.

(4) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực du lịch cho quý Công ty tuyển dụng.

(BÊN B) Công ty Cổ phần Lữ Hành Hanoitourist

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và nhận sinh viên ngành du lịch của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập tại Công ty, cũng như tham gia và trình bày bài trong các hội thảo chuyên đề về du lịch do Khoa tổ chức.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ

(V/v Hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch)

Hôm nay ngày 26 tháng 12 năm 2018, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

(BÊN A) KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Nguyễn Quốc Chính**
Chức vụ: Phó Trưởng Khoa

(BÊN B) CÔNG TY CP SX VÀ THƯƠNG MẠI VIETSUS

Địa chỉ: Số 06 No8B Huỳnh Văn Nghệ, Khu ĐTM Sài Đồng, Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội
Điện thoại/Fax:
Đại diện: **Bà Đặng Thị Kiều Anh**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo và quản bá du lịch. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

(BÊN A) Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh du lịch của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu tour du lịch của quý Công ty cho du khách trong và ngoài nước có nhu cầu.

(2) Quảng bá Logo gắn với website của quý Công ty trên website của Dự án Erasmus+ về “**Phát triển du lịch bền vững**” gồm 24 tổ chức du lịch quốc tế của 10 quốc gia thành viên, trong đó có Việt Nam.

(3) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về du lịch do chuyên gia nước ngoài đến thực hiện.

(4) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực du lịch cho quý Công ty tuyển dụng.

(BÊN B) Công ty Cổ phần SX và Thương mại Vietsus

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và nhận sinh viên ngành du lịch của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập tại Công ty, cũng như tham gia và trình bày bài trong các hội thảo chuyên đề về du lịch do Khoa tổ chức.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ап. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B

Заличен подпис - чл. 2, ап. 1 от
ЗЗЛД

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨ VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ
(*V/v Hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch*)

Hôm nay ngày 26 tháng 12 năm 2018, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

(BÊN A) KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Nguyễn Quốc Chính**
Chức vụ: Phó Trưởng Khoa

(BÊN B) CÔNG TY TNHH KHÁNH GIA

Địa chỉ: Thôn Hội, Cổ Bi, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại/Fax: 0983.433.368
Đại diện: **Bà Nguyễn Thị Dung**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

(BÊN A) Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh du lịch của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu tour du lịch của quý Công ty cho du khách trong và ngoài nước có nhu cầu.

(2) Quảng bá Logo gắn với website của quý Công ty trên website của Dự án Erasmus+ về "Phát triển du lịch bền vững" gồm 24 tổ chức du lịch quốc tế của 10 quốc gia thành viên, trong đó có Việt Nam.

(3) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về du lịch do chuyên gia nước ngoài đến thực hiện.

(4) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực du lịch cho quý Công ty tuyển dụng.

(BÊN B) Công ty TNHH Khánh Gia

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và nhận sinh viên ngành du lịch của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập tại Công ty, cũng như tham gia và trình bày bài trong các hội thảo chuyên đề về du lịch do Khoa tổ chức.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨ VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ
(*V/v Hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch*)

Hôm nay ngày 26 tháng 12 năm 2018, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

(BÊN A) KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Đỗ Quang Giám**
Chức vụ: Phó Trưởng Khoa

(BÊN B) CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH HƯNG THỊNH

Địa chỉ: 112 Ngõ Xuân Quảng, Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại/Fax:
Đại diện: **Bà Trịnh Thị Huế**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

(BÊN A) Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh du lịch của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu tour du lịch của quý Công ty cho du khách trong và ngoài nước có nhu cầu.

(2) Quảng bá Logo gắn với website của quý Công ty trên website của Dự án Erasmus+ về "Phát triển du lịch bền vững" gồm 24 tổ chức du lịch quốc tế của 10 quốc gia thành viên, trong đó có Việt Nam.

(3) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về du lịch do chuyên gia nước ngoài đến thực hiện.

(4) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực du lịch cho quý Công ty tuyển dụng.

(BÊN B) Công ty TNHH Sản xuất thương mại và Du lịch Hưng Thịnh

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và nhận sinh viên ngành du lịch của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập tại Công ty, cũng như tham gia và trình bày bài trong các hội thảo chuyên đề về du lịch do Khoa tổ chức.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨ VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ

(Về Hợp tác trong đào tạo và quảng bá du lịch)

Hôm nay ngày 26 tháng 12 năm 2018, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

(BÊN A) KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Nguyễn Quốc Chính**
Chức vụ: Phó Trưởng Khoa

(BÊN B) CÔNG TY CP DU LỊCH HÒA BÌNH

Địa chỉ: P308 nhà A6, đường Thanh Nhân, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Đại diện: **Ông Nguyễn Thế Nghĩa**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo và quản bá du lịch. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

(BÊN A) Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh du lịch của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu tour du lịch của quý Công ty cho du khách trong và ngoài nước có nhu cầu.

(2) Quảng bá Logo gắn với website của quý Công ty trên website của Dự án Erasmus+ về "Phát triển du lịch bền vững" gồm 24 tổ chức du lịch quốc tế của 10 quốc gia thành viên, trong đó có Việt Nam.

(3) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về du lịch do chuyên gia nước ngoài đến thực hiện.

(4) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực du lịch cho quý Công ty tuyển dụng.

(BÊN B) Công ty Cổ phần Du lịch Hòa Bình

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và nhận sinh viên ngành du lịch của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập tại Công ty, cũng như tham gia và trình bày bài trong các hội thảo chuyên đề về du lịch do Khoa tổ chức.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B

Заличен подпис - чл. 2, ал. 1 от
ЗЗЛД

TS. Nguyễn Quốc Chính

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨ VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ

(Về Hợp tác trong đào tạo, tuyển dụng và quảng bá)

Hôm nay ngày tháng ... năm 2019, tại Văn phòng Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh, Học viện Nông nghiệp Việt Nam, chúng tôi gồm có:

KHOA KẾ TOÁN VÀ QUẢN TRỊ KINH DOANH (BÊN A)

Địa chỉ: Thị trấn Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội
Điện thoại: 024 62617554
Người đại diện: **Ông Trần Hữu Cường**
Chức vụ: Trưởng Khoa

CÔNG TY CỔ PHẦN NEF DIGITAL (BÊN B)

Địa chỉ: Số 71-73-75 đường Trường Chinh, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Hà Nội.
Điện thoại/Fax: 0981137758
Đại diện: **Ông Lê Khắc Chí**
Chức vụ: Giám đốc

Hai bên thống nhất ký biên bản ghi nhớ hợp tác trong đào tạo, tuyển dụng và quảng bá. Nội dung bản ghi nhớ gồm:

Về phía Khoa Kế toán và Quản trị kinh doanh (BÊN A):

(1) Khoa sẽ truyền thông, quảng bá thúc đẩy hoạt động kinh doanh của Công ty trên website của Khoa và giới thiệu thông tin việc làm, ngành nghề của quý công ty trên các kênh truyền thông của khoa.

(2) Cán bộ của Công ty được mời tham dự các khóa đào tạo ngắn hạn về chuyên môn do chuyên gia trong và ngoài nước thực hiện.

(3) Cung cấp nguồn nhân lực có chất lượng được đào tạo trong lĩnh vực marketing cho quý Công ty tuyển dụng.

Về phía Công ty (BÊN B):

(1) Tham gia hỗ trợ Khoa trong việc phát triển Chương trình đào tạo và tiếp nhận sinh viên ngành của Khoa về thực tập.

(2) Tham gia cùng với Khoa trong việc hướng dẫn sinh viên thực hành, thực tập liên quan đến các chuyên ngành đào tạo.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

ĐẠI DIỆN BÊN B



Заличен подпис -
чл. 2, ал. 1 от
ЗЗЛД

Lê Khắc Chí

2.2. Autres entreprises soutenant la formation

Entreprises	Adresses

Joindre les lettres d'appui.

Annexe 3 : La fiche métier

Joindre la ou les fiches métiers réalisées lors de l'enquête.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



**« Licence, Master professionnels en formation ouverte et à distance pour le développement du tourisme durable en Chine, au Vietnam et au Kirghizstan »
ERASMUS + LMPT n°573897-EPP-1-2016-BG-EPPKA2-CBHE-JP**

FICHE METIER P9 - Université Nationale de l'Agriculture du Vietnam Master en Management du Tourisme durable

1. Intitulé du métier	<ul style="list-style-type: none">• STRATEGISTE DE TOURISME DURABLE• GESTIONNAIRES DE TOURISME DURABLE
2. Secteur professionnel	<ul style="list-style-type: none">• Hôtels, restaurants• Organismes de naturels, culturels et patrimoniaux• Agences de voyages, entreprises de tourisme• Autorités locales• Centres de divertissement (attractions, parcs à thème, sports, expositions, etc.).
3. Conditions d'accès	Les candidats diplômés du baccalauréat peuvent inscrits au programme en fonction des résultats obtenus aux examens d'entrée organisés par l'Université nationale de l'agriculture du Vietnam, chaque année au mois de mars et août.
4. Activités professionnelles	<ul style="list-style-type: none">• Concevoir des stratégies touristiques pour atteindre les objectifs de l'organisation• Gérer et créer de nouveaux produits / activités• Assurer la liaison avec les clients, les employés, les fournisseurs ; autorités et représentants des ventes• Faciliter la communication avec client-organisation,• Améliorer le fonctionnement de l'entreprise et développer un tourisme durable• Former des équipes / groupes internes pour intégrer et maintenir une stratégie touristique cohérente• Gestion des budgets• Tenue de registres statistiques et financiers• Planification des travaux de maintenance, des événements

	<ul style="list-style-type: none"> • Promotion et marketing de l'entreprise • Veiller au respect des lois sur la santé et la sécurité et des lois sur les licences • Préparer du matériel publicitaire et des étalages • Organiser des activités de plein air (équitation, alpinisme, cyclisme, sports nautiques, etc.)
<p>5. Compétences génériques</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avoir la capacité d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies pour le développement général des organismes de tourisme. ▪ Fournir et sélectionner des idées de nouveaux produits et de nouveaux services et prendre les bonnes décisions pour leur mise en œuvre pratique ▪ Appliquer les principes généraux de gestion théorique aux opérations de tourisme quotidienne et aux activités commerciales ▪ Résoudre des problèmes majeurs dans la pratique en proposant des décisions alternatives et appropriées ▪ Avoir la capacité de sélectionner les technologies de l'information les plus efficaces et de les implémenter dans les processus de communication au sein du personnel de l'organisation et / ou avec les clients, l'institution publique et les autres parties prenantes ▪ Posséder une maîtrise appropriée de la langue étrangère et sélectionner la langue étrangère appropriée ainsi que le style de communication verbale et non verbale en ce qui concerne les différents types et attitudes de comportement des clients ▪ Avoir la capacité d'acquérir et de prendre en compte de nouvelles informations et d'adapter la décision prise en ce qui concerne l'évolution rapide de l'environnement commercial et opérationnel ▪ Maintenir des communications, des relations et une collaboration efficace avec les partenaires commerciaux, les collègues de l'organisation et les autres parties prenantes, ainsi que la capacité de travailler en équipe et sous pression
<p>6. Compétences spécifiques</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avoir la capacité d'identifier et de reconnaître les occasions et les menaces du développement du tourisme durable ▪ Exercer des fonctions de direction et d'organisation en ce qui concerne les activités liées au développement durable et au fonctionnement durable de l'organisation touristique ▪ Avoir la capacité de générer des idées et d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies, des plans et des actions (tactiques)

	<p>répondant aux défis du développement du tourisme durable aux niveaux local, régional et national.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Élaborer et apporter des solutions aux problèmes commerciaux existants sur la base des principes et de la législation en matière de durabilité et de développement durable.
<p>7. Connaissances nécessaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Management : comprendre parfaitement les opérations commerciales et leurs exigences en matière de gestion d'entreprise. Exécuter les fonctions de gestion d'entreprise. • Économie : comprendre l'économie des opérations commerciales ; analyser les coûts et les bénéfices des opérations commerciales, comprendre les tendances économiques qui définissent l'environnement économique pour le fonctionnement des entreprises. • Marketing et comportement du consommateur : appliquer les principes de base du marketing et les connaissances avancées en marketing à l'organisation. Compréhension des besoins et du comportement du client. Développement de plans marketing et de campagnes marketing. • Transactions comptables et financières : application des principes comptables et exécution des transactions financières. Comprendre les principes du système financier mondial. Comprendre la gestion des flux de trésorerie de financement. • Psychologie sociale et comportementale : comprendre les connaissances de base des attitudes des touristes et de la dynamique du comportement de groupe, des tendances et influences sociétales, des migrations humaines, de l'ethnicité, des cultures ainsi que de leur histoire et de leurs origines. • Communication et médias : comprendre les connaissances des techniques et méthodes de production, de communication et de diffusion dans les médias (médias écrits, oraux et visuels). • Technologies de l'information et de la communication : connaître les systèmes et les technologies de l'information, Internet et les médias sociaux, notamment les systèmes d'information (systèmes de réservation, systèmes de transaction, etc.). • Entreprise durable : comprendre les principes de durabilité, de responsabilité sociale et les tendances en matière de développement du tourisme durable.
<p>Observations</p>	

La version finale de ce document est validée par le partenaire de projet européen du référentiel, P6, International Hellenic University:

Signature ou le représentant de P6,
International Hellenic University

Заличен подпис - чл. 2,
ал. 1 от ЗЗЛД

Dimitrios Aidonis
Ass. Professor

Số: 4702/QĐ-HVN

Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

V/v mở ngành và ban hành chương trình đào tạo trình độ thạc sĩ

GIÁM ĐỐC HỌC VIỆN NÔNG NGHIỆP VIỆT NAM

Căn cứ Quyết định số 441/QĐ-TTg ngày 28 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc Thành lập Học viện Nông nghiệp Việt Nam trên cơ sở tổ chức lại Trường Đại học Nông nghiệp Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 70/2014/QĐ-TTg ngày 10 tháng 12 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ về ban hành Điều lệ trường đại học;

Căn cứ Quyết định số 873/QĐ-TTg ngày 17 tháng 6 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề án thí điểm đổi mới cơ chế hoạt động của Học viện Nông nghiệp Việt Nam giai đoạn 2015 – 2017;

Căn cứ Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ ban hành theo Thông tư số 15/2014/TT-BGDĐT ngày 15/5/2014 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Quyết định số 1026/QĐ-BNN-TCCB ngày 13 tháng 5 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Học viện Nông nghiệp Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 07/2015/TT-BGDĐT ngày 16 tháng 4 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Quy định về khối lượng kiến thức tối thiểu, yêu cầu về năng lực mà người học đạt được sau khi tốt nghiệp đối với mỗi trình độ đào tạo của giáo dục đại học và quy trình xây dựng, thẩm định, ban hành chương trình đào tạo trình độ đại học, thạc sĩ, tiến sĩ;

Căn cứ Thông tư số 09/2017/TT-BGDĐT ngày 04 tháng 4 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Quy định điều kiện, trình tự, thủ tục mở ngành hoặc chuyên ngành đào tạo và đình chỉ tuyển sinh, thu hồi quyết định mở ngành hoặc chuyên ngành đào tạo trình độ thạc sĩ, trình độ tiến sĩ;

Căn cứ Quyết nghị số 06/QN-HĐKH&ĐT ngày 26/12/2018 của Hội đồng Khoa học và Đào tạo Học viện Nông nghiệp Việt Nam;

Xét đề nghị của Trưởng ban Quản lý đào tạo,



QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Mở ngành và ban hành chương trình đào tạo trình độ thạc sĩ ngành:

- Chăn nuôi - Thú y (định hướng ứng dụng), mã số 8620106
- Quản lý du lịch bền vững, mã số 8340418.

Điều 2. Chỉ tiêu tuyển sinh hàng năm của các ngành trên do Học viện tự xác định theo năng lực và nằm trong tổng chỉ tiêu tuyển sinh trình độ thạc sĩ của Học viện Nông nghiệp Việt Nam. Việc tuyển sinh, tổ chức đào tạo, đánh giá kết quả học tập và cấp bằng tốt nghiệp thực hiện theo quy định hiện hành.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 4. Các Ông (Bà) Trưởng ban Quản lý đào tạo, Trưởng khoa Chăn nuôi, Kế toán và Quản trị kinh doanh và các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Nơi nhận :

- Như điều 4;
- Bộ GD và ĐT (để báo cáo)
- Lưu VT, QLĐT, PXH (5).



GS.TS, Phạm Văn Cường





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



« Licence, Master professionnels en formation ouverte et à distance pour le développement du
tourisme durable en Chine, au Vietnam et au Kirghizstan »
ERASMUS + LMPT n°573897-EPP-1-2016-BG-EPPKA2-CBHE-JP

**Procès-verbal de validation des dossiers d'accréditation
Quyết định về việc mở ngành đào tạo mới**

Date: 26/12/2018	Région: VNUA	Résultat: Approved (Thông qua)
------------------	--------------	-----------------------------------

Nous soussignés,, en qualité de ...
validons les résultats de l'enquête métiers qui a été conduite sur le territoire de ... (territoire),
dans le cadre du lot de travail N°2 du projet ERASMUS + LMPT et donne notre accord sur les 4
dossiers d'accréditation

Tôi, người ký tên dưới đây,, chức danh ... xác nhận kết quả
khảo sát nhu cầu thị trường được thực hiện trên lãnh thổ của Việt Nam, trong khuôn khổ của gói
công việc số 2 của dự án ERASMUS + LMPT và đồng ý công nhận 4 hồ sơ mở ngành đào tạo
mới sau đây :

	Intitulés Tên bằng
Licence professionnelle	Tourism management and development (For Vietnam National University of Agriculture) Tourism and Economic Management (For Hue University)
Master professionnel	Sustainable tourism management (For Vietnam National University of Agriculture) Sustainable tourism management (For Hue University)

Fait à ... (localité), le ... (date)
Hà Nội, Ngày 26/12/2018

Signature du Recteur de l'Université
chef de file

Chữ ký của hiệu trưởng trường đại học chính



Заличен подпис-
чл.2, ал. 1 от
ЗЗЛД

Nguyễn Thị Lan

Signature de la faculté de comptabilité et
de gestion d'entreprise

Chữ ký của đại diện Khoa Kế toán và QTKD

Заличен подпис-чл.2,
ал. 1 от ЗЗЛД

TS. Nguyễn Quốc Chính